

E.G.O. Elektro-Geräte AG, Sede Secondaria Italiana

Condizioni Generali di Vendita, Consegna e Pagamento

1. Oggetto

- 1.1 Tutte le forniture e i servizi forniti da E.G.O. Elektro-Geräte AG, Sede Secondaria Italiana (la “**Società**”) saranno regolati esclusivamente dalle presenti Condizioni Generali di Vendita, Consegna e Pagamento. La Società non accetta nessuna condizione contraria o nessuna deroga alle condizioni prevista dal cliente senza espressa approvazione scritta da parte della medesima.
- 1.2. Le Condizioni Generali di Vendita, Consegna e Pagamento della Società sono applicabili esclusivamente nei confronti di professionisti.

2. Offerta, Ordine, Documenti

- 2.1 Le offerte presentate dalla Società sono senza impegno e saranno vincolanti esclusivamente previa accettazione delle stesse per iscritto.
- 2.2 Ogni ordine sarà regolato dalla conferma d'ordine della Società per iscritto. Nel caso in cui non fosse inviata da parte della Società una conferma d'ordine separata, la fattura e/o la bolla di consegna saranno da ritenersi una conferma d'ordine. Qualora avesse delle obiezioni circa il contenuto della conferma d'ordine, il cliente dovrà contestare immediatamente detta conferma d'ordine per iscritto. Altrimenti, il contratto entrerà in vigore ai sensi e per gli effetti della conferma d'ordine.
- 2.3 La Società si riserva tutti i diritti, senza limitazioni, inclusi i diritti di proprietà intellettuale, su ogni e qualsiasi disegno, preventivo e altro documento. Su richiesta della Società, tali documenti dovranno essere restituiti immediatamente alla stessa, e eventuali copie degli stessi dovranno essere distrutte immediatamente. In tal senso, è da intendersi escluso ogni diritto del cliente di tratterli. Senza previo consenso scritto da parte della Società, detti documenti non potranno essere riprodotti in alcun modo e/o divulgati a terzi.

3. Consegna, Passaggio del Rischio e del Titolo di Proprietà, Ritiro

- 3.1 Le consegne saranno effettuate franco vettore (EXW) in conformità ai termini Incoterms applicabili, come modificati. Salvo altrimenti concordato in casi specifici, il luogo della consegna s'intende presso lo stabilimento della Società a Camerano, Italia.
- 3.2 In caso di scelta da parte della Società del tipo di spedizione, dell'itinerario o dello spedizioniere, la Società si assume esclusivamente la responsabilità per dolo e colpa grave in relazione a detta scelta.
- 3.3 Il passaggio del rischio al cliente avverrà al più tardi all'atto della consegna del prodotto alla prima persona incaricata delle spedizioni, il quale dovrà iniziare le operazioni di presa in consegna al più presto. Quanto precede sarà inoltre applicabile a consegne parziali nonché nel caso in cui sia concordata una consegna in porto franco in casi specifici.
- 3.4 In caso di ritardo della spedizione o della consegna di un prodotto a causa di circostanze che esulano dalla responsabilità della Società, il rischio passerà al cliente il giorno in cui il prodotto oggetto della consegna sarà pronto per l'invio e la Società ne avrà dato comunicazione al cliente.
- 3.5 La Società avrà il diritto di effettuare consegne parziali e servizi parziali purché le consegne e i servizi rimanenti siano effettuati entro il termine concordato e il cliente non lo ritenga impraticabile.
- 3.6. Se il cliente non ritira il prodotto oggetto della consegna, la Società avrà il diritto di addebitare lo 0,25% dell'importo netto riportato nella fattura relativa al prodotto oggetto della consegna da tenere in deposito, a titolo di costi di deposito per ogni settimana di deposito presso la Società. Il cliente potrà provare che la Società non ha subito alcun danno o che il danno subito è inferiore in modo significativo alla somma forfettaria. La

Società si riserva il diritto di richiedere il risarcimento di ogni ulteriore danno.

la Società comunicherà immediatamente al cliente l'inizio e la fine di detti impedimenti.

4. Termini di Consegna, Ritardo nella Consegna

- 4.1 I termini e le date delle consegne e del servizio dichiarati dalla Società non saranno vincolanti salvo diverso accordo scritto. Le date concordate come vincolanti non saranno inoltre ritenute delle date fisse, salvo nel caso in cui ciò sia espressamente stabilito per iscritto.
- 4.2 I termini della consegna e del servizio saranno indicati negli accordi conclusi in conformità alla conferma d'ordine. Il rispetto di tali termini prevede che ogni e qualsiasi problema tecnico e commerciale sia stato chiarito e che il cliente abbia adempiuto a tutti i suoi obblighi e, in particolare, abbia fornito i documenti richiesti e abbia effettuato i versamenti anticipati che potranno essere stati concordati. Altrimenti è possibile effettuare una proroga ragionevole dei termini della consegna e del servizio.
- 4.3 I termini di consegna s'intenderanno rispettati se il prodotto oggetto della consegna avrà lasciato lo stabilimento entro il termine indicato o se sarà stata data comunicazione del fatto che il prodotto oggetto della consegna è pronto per la spedizione.
- 4.4 Si dovranno ragionevolmente prorogare i termini della consegna o del servizio in caso di provvedimenti adottati nell'ambito di vertenze di lavoro e in caso di impedimenti imprevedibili indipendenti dalla volontà della Società, nella misura in cui detti impedimenti ritardino l'ultimazione o la consegna del prodotto. Tali impedimenti comprendono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, disastri naturali di qualsivoglia tipo o natura, incendi, incidenti stradali, presa di ostaggi, atti terroristici, sabotaggi, black-out, tempeste o alluvioni. Quanto precede è applicabile anche se tali circostanze si verificano in presenza di subappaltatori. Inoltre, la Società non sarà responsabile delle suddette circostanze se le stesse si verificano durante un periodo di ritardo persistente. Nei casi gravi,

- 4.5 Qualora le scadenze della consegna o del servizio non fossero rispettate, il cliente avrà esclusivamente il diritto di risolvere il contratto nel caso in cui, una volta prorogata la scadenza, il cliente abbia concesso alla Società un adeguato termine supplementare, minacciando altrimenti di rifiutare di accettare la consegna o il servizio, e qualora tale consegna o servizio non sia stato effettuato entro detto termine. Quanto precede non è applicabile nel caso in cui la Società avesse seriamente e in via definitiva rifiutato la consegna o il servizio ovvero qualora esistessero delle particolari circostanze che, in casi eccezionali, giustificano la risoluzione immediata del contratto.

5. Corrispettivi

- 5.1 Fatte salve le disposizioni dell'articolo 5.2 qui di seguito, i prezzi concordati in base alla conferma d'ordine saranno fissi e invariabili. Salvo altrimenti concordato, i prezzi saranno franco vettore e non comprensivi di imballaggio, trasporto, assicurazione, imposte doganali e imposta sul valore aggiunto.

L'imballaggio usato per il trasporto (imballaggi recuperabili, imballaggi riutilizzabili), inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, pallet, spessori, casse e ceste metalliche, sarà addebitato al costo.

- 5.2 Nel caso di aumenti dei costi imprevedibili per la Società tra la conclusione del contratto e l'evasione dell'ordine, ad esempio a seguito di un aumento dei costi della manodopera o dei costi dei materiali, la Società avrà il diritto di aumentare i prezzi in base alle variazioni delle circostanze.

6. Pagamento

- 6.1 Salvo altrimenti concordato per iscritto, i pagamenti dovranno essere effettuati senza alcuna detrazione entro 30 giorni dalla data di emissione della fattura.
- 6.2 Cambiali e assegni saranno accettati come mezzo di pagamento esclusivamente nel caso in cui siano già stati precedentemente accettati per iscritto dalla Società. Eventuali oneri di sconto e altri oneri cambiari saranno a carico del cliente.
- 6.3 La Società avrà il diritto di effettuare le consegne o fornire i servizi ancora in sospeso esclusivamente a fronte di pagamento anticipato o dietro presentazione di una garanzia, qualora, successivamente alla conclusione del contratto, la Società venga a conoscenza di qualsiasi circostanza che potrebbe ridurre in modo significativo la solvibilità del cliente o che potrebbe mettere a rischio il pagamento dei crediti scaduti della Società nei confronti del cliente derivanti dal rapporto contrattuale. In tal caso, la Società avrà il diritto di vietare la rivendita e l'ulteriore lavorazione dei prodotti consegnati soggetti a riserva del titolo di proprietà.
- 6.4 La Società avrà il diritto di richiedere gli interessi di mora al tasso legale, tuttavia, superiore di almeno 8 punti percentuali rispetto al tasso d'interesse base annuale. Se la Società sarà in grado di dimostrare il maggior danno causato dal ritardato pagamento, la Società avrà il diritto di richiedere il risarcimento dei danni.

7. Compensazione e Ritenzione

- 7.1 Il cliente avrà esclusivamente la facoltà di compensare i pagamenti con crediti in contropartita che non sono oggetto di contestazioni o che sono riconosciuti con una sentenza definitiva.
- 7.2 Il cliente avrà esclusivamente la facoltà di far valere un diritto di ritenzione se la sua richiesta si basa sullo stesso

rapporto contrattuale e non è oggetto di contestazione o è riconosciuta con una sentenza definitiva.

8. Software e Customer-specific Integrated Circuits

- 8.1 Se fanno parte delle consegne e dei servizi software, customer-specific Integrated Circuits (Circuiti Integrati customer-specific) (CI) e relativa documentazione e circuiti, al cliente sarà concesso il diritto d'uso non esclusivo, non trasferibile, revocabile e non cedibile in sub-licenza ad uso interno del cliente insieme ai prodotti per i quali sono stati consegnati il software e/o i CI. Senza la sottoscrizione di un contratto di licenza specifico, è espressamente escluso ogni altro uso del software, dei CI, dei circuiti e della relativa documentazione, ad esempio insieme all'hardware del cliente o all'hardware di terzi.
- 8.2 La Società mantiene tutti i diritti sul software, sui CI nonché sulla documentazione e i circuiti, incluse copie e successive integrazioni. Il cliente è tenuto a garantire che detti software, CI e documentazione non siano divulgati a terzi senza il previo consenso scritto della Società.
- 8.3 In linea di principio, si possono effettuare delle copie esclusivamente per archivio, per sostituzioni o localizzazione guasti. La cessione di programmi *source* richiede uno specifico accordo scritto. Se gli originali sono coperti da una nota di copyright, tale nota dovrà anche essere aggiunta dal cliente sulle copie.
- 8.4 Salvo altrimenti concordato, il diritto d'uso s'intenderà in ciascun caso concesso con la conferma d'ordine e la consegna del software, dei CI, della relativa documentazione e dei circuiti e di eventuali successive integrazioni.

9. Difetti

- 9.1 All'atto del ricevimento, il cliente dovrà verificare che ogni spedizione sia completa e se l'imballaggio abbia subito

dei danni. Eventuali reclami dovranno essere immediatamente inoltrati per iscritto alla Società e, in ogni caso, non oltre 8 (otto) giorni dall'invio del prodotto. Il cliente dovrà richiedere al corriere di fornire una dichiarazione dettagliata.

rifiuta di attuare il rimedio, se il rimedio è insufficiente o se non può essere ragionevolmente atteso dal cliente, il cliente avrà il diritto di richiedere la riduzione del prezzo di acquisto o risolvere il contratto.

9.2 Il cliente s'impegna ad ispezionare immediatamente il prodotto oggetto della consegna e a comunicare immediatamente eventuali difetti per iscritto alla Società, in ogni caso non oltre 8 (otto) giorni dal ricevimento del prodotto. L'obbligo di verificare i prodotti consegnati e di comunicare i difetti riscontrati comprende anche eventuali differenze relative alla quantità e all'identità dei prodotti ordinati. In caso di comunicazione dei difetti, il cliente dovrà anche comunicare i dati relativi al prodotto oggetto della consegna, quali, ad esempio: numero del prodotto, numero della bolla di consegna, data di consegna, numero di conferma d'ordine, data di produzione, nonché inviare una descrizione dettagliata del difetto e il danno che ne deriva. Su richiesta della Società, il cliente ha l'obbligo di restituire alla Società medesima il prodotto a cui si riferisce la comunicazione dei difetti. Qualora, a seguito di una verifica da parte della Società, non sia riscontrato alcun difetto, le spese di trasporto per il ritiro e la restituzione del prodotto saranno a carico del cliente.

9.5 Il prodotto oggetto della consegna s'intenderà privo di difetti se rispetterà le specifiche concordate ovvero – in caso di assenza di dette specifiche – il disegno tecnico della Società. Il tutto con riserva di eventuali modifiche di progetto e/o di fabbricazione che non influiscano sul funzionamento o sul valore del prodotto oggetto della consegna, non configurando le stesse alcun difetto. I difetti che non inficiano o inficiano solo in modo irrilevante il valore e/o l'idoneità all'uso del prodotto non potranno essere oggetto di contestazione.

9.3 A partire dal momento in cui decorre l'obbligo di invio di una comunicazione dei difetti ai sensi dell'articolo 9.2 di cui sopra, il prodotto oggetto della consegna fornito dalla Società e oggetto della comunicazione dei difetti non potrà più essere usato per ulteriori lavorazioni o assemblaggi, pena la nullità di ogni e qualsiasi richiesta relativa ai difetti spettante al cliente.

9.6 Il cliente non potrà avanzare delle richieste riguardo a difetti in particolare nei seguenti casi: normale usura, funzionamento o uso inappropriato o improprio, montaggio o avvio non corretto, conservazione inappropriata o impropria, uso errato o incompetente, manutenzione inadeguata, attrezzature inadeguate, operazioni di montaggio di scarsa qualità, campi di applicazione inadeguati, fattori d'incidenza di tipo chimico, elettrochimico o elettrico; utilizzo contrario al manuale sul prodotto della Società; difetti derivanti da progetti indicati o determinati dal cliente o da materiali indicati, determinati o forniti dal cliente, inclusi materiali campione o altri prodotti forniti dal cliente. In tali casi, eventuali richieste avanzate dal cliente in relazione al prodotto difettoso saranno prese in considerazione soltanto se il cliente dimostra che i difetti non sono stati causati, interamente o in parte, dai suddetti fattori.

9.4 Nel caso di un difetto attribuibile a responsabilità della Società, quest'ultima avrà il diritto di decidere se riparare il difetto o consegnare dei prodotti privi di difetti in sostituzione. Il diritto di proprietà su un prodotto consegnato, e sostituito dalla Società ai sensi del presente paragrafo, passerà alla Società. Il termine di garanzia non decorrerà nuovamente a seguito della riparazione o sostituzione del prodotto. Se la Società si

9.7 Qualora, in un caso particolare, venga fornito da parte della Società un supporto a un progetto specifico del cliente, tale supporto sarà esclusivamente fornito nell'ambito del sistema complessivo specificato dal cliente. La Società non assume alcuna responsabilità nei confronti di tale sistema complessivo neanche nel caso in cui siano forniti e consegnati da parte della Società dei prodotti con sicurezza funzionale integrata.

9.8 Il termine ultimo di garanzia per avanzare richieste relative ai difetti dei prodotti è di 24 mesi dalla data della consegna dei prodotti al cliente.

9.9 Le clausole di cui al presente articolo sui difetti dei prodotti oggetto della consegna e l'obbligo di comunicazione dei difetti si applicano parimenti ai servizi forniti da parte della Società.

10. Responsabilità dei Difetti del Software

10.1 A seguito della notifica dei difetti da parte del cliente, la Società s'impegna a rimediare ai difetti nel software fornito (programmi, CI e relativa documentazione e circuiti e altri dati) entro un termine di 12 mesi dalla consegna. A discrezione della Società, il rimedio verrà effettuato mediante riparazione o sostituzione. Il termine non decorrerà nuovamente a seguito del rimedio. Nel caso in cui la Società si rifiuti di attuare il rimedio, se il rimedio è insufficiente o se non può essere ragionevolmente atteso dal cliente, il cliente avrà il diritto di avanzare ulteriori richieste e, in particolare, potrà richiedere la riduzione del prezzo di acquisto o risolvere contratto.

10.2 In base agli attuali standard tecnologici, non è possibile escludere completamente dei difetti del software. Pertanto, il cliente potrà soltanto richiedere di porre rimedio ai difetti se e nella misura in cui il software consegnato si discosta significativamente dalle specifiche concordate.

La responsabilità della Società è esclusa nei seguenti casi:

- i requisiti minimi relativi all'ambiente software e all'hardware del cliente citati nelle specifiche concordate non sono rispettati;
- il software è stato installato presso il cliente su hardware diverso da quello citato nelle specifiche concordate senza il consenso della Società, che deve essere dato per iscritto;

- un software diverso da quello comunicato alla Società nel momento in cui è stato sottoscritto l'accordo sulle specifiche è stato installato sullo stesso hardware o un hardware collegato del cliente sul quale il software è installato e il cliente non fornisce alla Società le prove che tale diverso software non ha causato eventuali disservizi nell'uso del prodotto oggetto della consegna e/o del software;
- il cliente ha modificato il software senza il previo consenso scritto della Società; o
- il cliente non usa il software come previsto.

10.4 Salvo altrimenti concordato nel presente atto, la Società non sarà responsabile di eventuali danni emersi nel software consegnato; in particolare, la Società non sarà responsabile della perdita di dati o di altri danni indiretti.

11. Diritti di Proprietà Industriale, Diritti di Copyright

11.1 Se l'uso del prodotto oggetto della consegna viola diritti di proprietà intellettuale o diritti di copyright sul territorio italiano, la Società s'impegna ad ottenere, a sue spese e a condizione che il titolare del diritto di proprietà intellettuale sia d'accordo, il diritto per il cliente di fare un ulteriore uso del prodotto, o a modificare il prodotto in modo accettabile per il cliente affinché non sia più in violazione dei diritti di proprietà industriale. Qualora ciò non fosse possibile a condizioni ragionevoli da un punto di visto economico o entro un periodo ragionevole di tempo, sia la Società che il cliente avranno il diritto di risolvere il contratto.

11.2 I diritti del cliente descritti al precedente punto 11.1 s'intenderanno completi e saranno applicabili esclusivamente se

- il cliente comunica immediatamente alla Società per iscritto eventuali pretese violazioni di diritti di proprietà industriale o diritti di copyright ;

- il cliente fornisce un supporto adeguato alla difesa della Società nei confronti delle pretese avanzate e permette alla Società di adottare i provvedimenti di modifica di cui al punto 11.1;
- la violazione non deriva da un'indicazione fornita dal cliente o la violazione non è solo il risultato dell'uso da parte del cliente del prodotto oggetto della consegna insieme a prodotti o consegne al di là dell'ambito di consegna della Società; e
- la violazione non è causata dal fatto che il cliente ha unilateralmente modificato il prodotto oggetto della consegna o l'ha utilizzato in modo non conforme a quanto previsto dal contratto.

stessi non dovranno essere conservati separatamente, contrassegnati come prodotti forniti o assicurati.

13.3 Il cliente si assume l'intera ed esclusiva responsabilità nei confronti della Società e anche nei confronti di qualsiasi terza parte, in particolare nei confronti delle autorità, di progetti indicati o definiti dal cliente o di materiali indicati, definiti o forniti dal cliente, inclusi materiali campione e qualsiasi altro prodotto fornito.

13.4 Eventuali clausole di lavorazione sottoscritte dal cliente in relazione ai prodotti forniti non saranno applicabili.

12. Danni

12.1 La Società sarà responsabile dei danni causati da colpa grave e dolo. La Società sarà responsabile per colpa lieve se detta colpa deriva dalla violazione di obblighi contrattuali fondamentali e, in ogni caso, la responsabilità della Società sarà limitata ai danni diretti e al massimo al prezzo del prodotto consegnato. Per tutti gli altri aspetti, le richieste di risarcimento danni avanzate dal cliente e relative a leggera negligenza saranno escluse, indipendentemente dalla fondatezza legittima delle stesse.

13. Fornitura dei Materiali

13.1 I prodotti forniti da parte del cliente ("prodotti forniti") alla Società saranno soltanto ispezionati dalla stessa al momento del ricevimento, per verificarne l'identità e i danni di trasporto. Eventuali danni riscontrati dalla Società saranno comunicati da parte della stessa entro 10 giorni lavorativi. La Società non avrà nessun altro obbligo di ispezionare la merce e dare comunicazione dei difetti.

13.2 La Società adoterà la dovuta cura nella conservazione e nel trattamento dei prodotti forniti. Resta inteso che gli

14. Risoluzione, Ritiro dei Prodotti Consegnati senza Obbligo Legale

14.1 La Società avrà il diritto di risolvere il contratto, interamente o in parte, qualora il cliente sia insolvente, incorra in un indebitamento eccessivo, sospenda i propri pagamenti. In dette circostanze, il cliente è tenuto ad autorizzare la Società ad avere accesso ai suoi uffici durante l'abituale orario di lavoro per prendere possesso di prodotti di proprietà Società, senza pregiudizio alla normativa inderogabile applicabile.

14.2 Un prodotto ritirato dalla Società senza alcun obbligo in tal senso da parte della Società, anche se in perfette condizioni, potrà essere rimborsato nei limiti dell'80% dell'importo fatturato; prodotti o tipi di prodotti speciali realizzati su richiesta saranno rimborsati soltanto al loro valore di realizzo.

15. Ritenzione del Diritto di Proprietà

15.1 La Società manterrà i diritti di proprietà su tutti i prodotti consegnati finché ogni credito vantato nei confronti del cliente ai sensi dei contratti in essere non sarà interamente pagato.

15.2 Se il cliente non adempie al suo obbligo di pagamento o se risulta evidente che le richieste di pagamento da parte

della Società sono a rischio a causa della difficile situazione finanziaria del cliente, in base alla ritenzione da parte della Società del diritto di proprietà la Società avrà il diritto di pretendere la restituzione dei prodotti consegnati. In tali circostanze il cliente autorizza fin d'ora la Società ad avere accesso ai propri uffici durante il normale orario di lavoro consentendo alla stessa di rientrare in possesso del prodotto.

- 15.3 Il cliente s'impegna a trattare il prodotto oggetto della consegna con la dovuta attenzione. S'impegna inoltre ad assicurare opportunamente il prodotto, a sue spese, al suo valore di sostituzione contro i danni causati da incendio, allagamento e furto.

In caso di pignoramenti o altri interventi di terzi, il cliente s'impegna a darne comunicazione immediata alla Società. Il cliente sosterrà tutti i costi necessari per garantire l'interruzione di tali interventi e per garantire il recupero dei prodotti consegnati, nella misura in cui detti costi non possono essere ottenuti da detta terza parte.

- 15.4 Salvi i casi di revoca della vendita per giustificati motivi, il cliente avrà il diritto di disporre dei prodotti nell'ambito del normale svolgimento della sua attività. In particolare, non sarà consentito impegnare i prodotti consegnati o utilizzarli in garanzia. Il cliente potrà trasferire i prodotti consegnati soggetti alla ritenzione del diritto di proprietà all'acquirente esclusivamente se il cliente non è inadempiente in relazione ai suoi obblighi nei confronti della Società.

In caso di rivendita, il cliente fin d'ora trasferisce alla Società ogni e qualsiasi richiesta derivante da detta rivendita, in particolare richieste di pagamento, ma anche altre richieste relative alla vendita, fino a concorrenza dell'ammontare complessivo fatturato dalla Società, inclusa l'imposta sul valore aggiunto.

Salvo in caso di revoca della vendita per giustificati motivi, il cliente avrà il diritto di riscuotere i crediti ceduti su base fiduciaria. La cessione dei crediti nel quadro del rapporto di factoring sarà soggetta al previo consenso

scritto della Società. Per giusta causa la Società avrà la facoltà di comunicare ai terzi debitori la cessione dei crediti per conto del cliente. La comunicazione della cessione ad un terzo debitore porrà fine al diritto del cliente di riscuotere il debito. In caso di revoca del diritto di riscuotere il debito, la Società avrà la facoltà di richiedere al cliente di comunicare alla stessa i crediti ceduti nonché i relativi debitori, fornire alla Società tutte le informazioni richieste per la riscossione, fornire alla Società tutti i documenti rilevanti e notificare la cessione ai debitori.

Per giustificati motivi s'intende, in base al significato attribuito a tale termine dal presente atto, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'inadempimento dell'obbligo di pagamento da parte del cliente, la sospensione dei pagamenti da parte del cliente, nel caso in cui sia stata avviata nei suoi confronti una procedura fallimentare o in caso di prove attestanti un indebitamento eccessivo o un imminente fallimento del cliente.

- 15.5 Il trattamento e la lavorazione da parte del cliente del prodotto oggetto della consegna saranno sempre effettuati per conto della Società. Se il prodotto è lavorato insieme ad altri prodotti che non sono di proprietà della Società, quest'ultima acquisirà la comproprietà del nuovo prodotto in proporzione al valore del prodotto oggetto della consegna (importo complessivo della fattura inclusivo dell'imposta sul valore aggiunto) e al valore degli altri prodotti lavorati al momento della lavorazione. Per tutti gli altri aspetti, le disposizioni applicabili al prodotto oggetto della consegna si applicheranno al nuovo prodotto realizzato mediante la suddetta lavorazione.

- 15.6 Se il prodotto oggetto della consegna è combinato, unito o integrato con altri prodotti che non sono di proprietà della Società, quest'ultima acquisirà la comproprietà del nuovo prodotto in proporzione al valore del prodotto oggetto della consegna (importo complessivo della fattura inclusivo dell'imposta sul valore aggiunto) e al valore degli altri prodotti combinati, uniti o integrati al

momento di tale combinazione, integrazione o unione. Se il prodotto oggetto della consegna è combinato, unito o integrato in modo tale che il prodotto del cliente debba essere considerato il bene principale, la Società e il cliente convengono fin d'ora che il cliente trasferirà alla Società la comproprietà di tale prodotto su base proporzionale. Il cliente dovrà conservare il nuovo prodotto per conto della Società a titolo gratuito.

Se il prodotto oggetto della consegna è combinato, unito o integrato con beni mobili di proprietà di terzi in maniera tale che il prodotto di terzi debba essere considerato il bene principale, fin d'ora il cliente s'impegna a cedere alla Società la sua richiesta di corrispettivo nei confronti di detta terza parte, e cioè un importo in proporzione all'ammontare della fattura relativa al prodotto stesso.

Il nuovo prodotto realizzato mediante combinazione, unione e integrazione e/o i diritti di (com)proprietà relativi al nuovo prodotto a cui la Società ha diritto e/o che devono essere ceduti alla stessa nonché le richieste di pagamento cedute alla Società fungeranno da garanzia per le richieste da parte della Società come il prodotto stesso.

15.7 Qualora o nella misura in cui una ritenzione del diritto di proprietà o una cessione delle richieste di pagamento risulti inefficace o inapplicabile a causa di disposizioni inderogabili di leggi estere, le parti accettano la validità della garanzia corrispondente alla ritenzione del diritto di proprietà o alla cessione delle richieste applicabili in questo senso. Se, conformemente a quanto precede, è necessario assistere il cliente, quest'ultimo deve adottare tutte le misure necessarie al fine di costituire e mantenere la garanzia.

15.8 Il cliente s'impegna a garantire che qualsiasi contratto che lo stesso stipulerà con terze parti avente per oggetto i prodotti consegnati consentirà alla Società di esercitare e far valere i propri diritti di ritenzione dei diritti di proprietà previsti nel presente contratto.

16. Riservatezza, Pubblicità

16.1 Salvo conferma che tali informazioni sono di pubblico dominio, tutte le informazioni di natura tecnica o commerciale fornite al cliente da parte della Società o da parte di una società affiliata della Società saranno trattate come riservate e potranno essere divulgate dal cliente a un terzo esclusivamente con il consenso scritto della Società, per cui anche detta terza parte sarà tenuta all'obbligo di riservatezza. Il cliente potrà fare uso di tali informazioni soltanto per se stesso in relazione all'ordine e/o all'uso successivo del prodotto in conformità all'ordine. Su richiesta della Società, tutte le informazioni fornite dalla medesima dovranno essere restituite alla stessa o essere completamente distrutte senza indugio alcuno.

16.2 Le informazioni a cui fa riferimento il presente contratto riguardano tutti i dati, piani, programmi, conoscenze, competenze e know-how, indipendentemente dal tipo di registrazione, conservazione o trasmissione delle stesse nonché indipendentemente dal fatto se tali informazioni siano state definite – espressamente o tacitamente – come segrete o riservate.

16.3 Senza il consenso scritto della Società, il cliente non avrà il diritto di divulgare o pubblicizzare la collaborazione con la Società o, in particolare, di includere quest'ultima nella lista delle sue referenze o di usare il logo della Società.

17. Diritti sui Risultati di Consulenze e Sviluppi

17.1 Se nell'oggetto del servizio fornito sono compresi anche consulenza e sviluppo, la Società avrà l'esclusivo diritto su tutti i diritti relativi ai risultati di tale consulenza e sviluppo. Quanto precede si applica anche, e in particolare, ai risultati di consulenze e sviluppi che costituiscono delle invenzioni brevettabili.

17.2 A tal fine, il cliente dovrà informare la Società su tutti i risultati, anche provvisori, dei servizi di consulenza e

sviluppo e fornire alla stessa tutti i necessari documenti, dati, prototipi, ecc.

- 17.3 Nella misura in cui i risultati di consulenze e sviluppi costituiscono delle invenzioni brevettabili la Società avrà l'esclusivo diritto di fare domanda per i diritti di proprietà di tali risultati esclusivamente a proprio nome.
- 17.4 Se i risultati di consulenze e sviluppi sono protetti da copyright, il cliente cederà alla Società il diritto esclusivo, irrevocabile, gratuito e trasferibile, illimitato nel tempo, nei contenuti e a livello territoriale, di utilizzare i risultati di consulenze e sviluppi, in forma modificata o inalterata, per tutte le tipologie d'uso e di concedere diritti a terzi per tutte le tipologie d'uso, a discrezione della Società stessa.
- 17.5 Il cliente s'impegna a fornire un ragionevole supporto cedendo, fornendo prove di, ottenendo la validità di, registrando e facendo valere i diritti della Società e la titolarità della stessa di tutti i brevetti, diritti di copyright e altri diritti di proprietà intellettuale associati alle creazioni e a tutti gli altri diritti concessi o mantenuti dalla Società in tutti i paesi ai sensi del rapporto contrattuale.

18. Cessione di Diritti e Impegni

I diritti e gli impegni derivanti dai contratti di fornitura e di servizi non saranno cedibili a terzi. Tuttavia, la Società avrà il diritto di trasferire qualsiasi diritto e impegno derivante dai contratti sulle consegne e sui servizi da effettuare da parte della Società alle società affiliate della stessa. A tal fine, per società affiliata s'intende una società che controlla direttamente o indirettamente la Società, direttamente o indirettamente controllata dalla Società, o direttamente o indirettamente sotto il comune controllo insieme alla Società. Pertanto, tali società affiliate non saranno ritenute terze parti secondo la definizione delle presenti Condizioni Generali di Vendita, Consegna e Pagamento.

19. Esportazioni

La vendita, rivendita e la cessione delle forniture e dei servizi nonché ogni tecnologia o documentazione collegata alle presenti Condizioni Generali di Vendita, Consegna e Pagamento potranno essere soggette alle leggi per il controllo delle esportazioni della Repubblica Italiana, della UE e degli Stati Uniti e alle leggi per il controllo delle esportazioni di altri paesi. La rivendita a paesi soggetti a embargo, alle persone bandite o alle persone che usano o potrebbero usare le forniture e i servizi per scopi militari, per armi nucleari, biologiche o chimiche o per la tecnologia nucleare sarà soggetta a procedure autorizzative. Il cliente dichiara che il suo ordine rispetta le suddette leggi e normative e garantisce che le forniture e i servizi non sono forniti a paesi, direttamente o indirettamente, soggetti a divieti o restrizioni delle esportazioni o delle importazioni. Il cliente, a sue spese, deve ottenere tutte i permessi che potrebbero essere necessari per l'utilizzo e l'esportazione e/o l'importazione delle forniture e dei servizi.

20. Giurisdizione, Legge Applicabile

- 20.1 Il foro esclusivamente competente avente giurisdizione per tutte le controversie derivanti dal rapporto contrattuale, dalla sua stipulazione e dalla sua efficacia è per entrambe le parti il Foro di Milano. A sua discrezione, la Società potrà intraprendere un'azione legale presso la sede del cliente.
- 20.2 Il rapporto contrattuale sarà regolato dalla Legge italiana. La Convenzione delle Nazioni Unite sulla Vendita Internazionale di Beni (*UN Convention on the International Sale of Goods - CISG*) non è applicabile.